INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

3151 / Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
DE-48493 Wettringen
Deutschland

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

2797 / Bosch Thermotechnik GmbH
c/o Geis GmbH
Wilhelm-Focke-Str. 1
DE-29693 Hodenhagen
Deutschland

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: DE-29693 Hodenhagen
Land/Pays: Deutschland

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: DE-48493 Wettringen
Land/Pays: Deutschland
Datum/Date: 11.03.2024

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Lieferscheine

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schenker Deutschland AG
Saalestrasse 35a
DE-39126 Magdeburg
Deutschland

17 NachfolgendeFrachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d´emballage	9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer / No statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m² / Cubage m²
	EW 120 x 80 x 120	EW-Palette	EW-Palette 120 cm		2.744	0,00
	7 WtrP EURO 120	Europalette	EU-Palette 120 cm			8,06
	1 WtrP Zubehör	EU mit Aufbau	Zubehör 235 cm			2,41
	4 WtrP SKC	EU mit Aufbau	SKC-Kollektoren			8,93
	WtrP SKT	EU mit Aufbau	SKT-Kollektoren			0,00
	WtrP SKW	EU mit Aufbau	SKW-Kollektoren			0,00
	WtrP VK	EU mit Aufbau	VK-Kollektoren			0,00
	3 Ladehilfe EU	Europalette	Ladehilfe EU			0,00
	Ladehilfe EW	EW-Palette	Ladehilfe EW			0,00
Total:	12					
Klasse / Classe	Ziffer / Chiffre	Buchstabe / Lettre	(ADR) / (ADR)	4,93 Ldm	2.744	19,40

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instrucions de l´exéditeur (formalités douaniéres et autres)

Lade-Nr.: 787682 CU
TO-Nr. EL0005136647

14 Rückerstattung: / Remboursement:

15 Frachtzahlungsanweisungen: / 12

Frei / Franco: DAP DE-29693 Hodenhagen
Unfrei / Non Franco:

19 Zu zahlen vom: / Convertions particuliéres:

	Absender / Expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Destinataire
Fracht			
Ermäßigung -			
Zwischensumme			
Zuschläge			
Nebengebühren			
Sonstiges +			
Gesamtsumme			

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particuliéres

21 Ausgefertigt in / Etable á: DE-48493 Wettringen
am / le: 11.03.2024

22

BOSCH
Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
48493 Wettringen

i.A. M. Becker

Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l´ expéditeur)

23

Fürst H.T.

Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

Amtl. Kennzeichen		Nutzlast in kg
Kfz	WPR 1947P	
Auflieger	H-NL 5025	

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / Date

Wareneingang unter Vorbehalt

Geis Industrie-Service GmbH
Wilhelm-Focke-Str. 1
29693 Hodenhagen

i.A. Schwetzgal

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

12 MRZ 2024

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ GEMT

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l´expéditeur **1-15** einschließlich / y compris et

21+22 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encacrees de lignes grasses dolvent être remplies par le transporteur

* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser den eventuellen Bescheinigungen, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buch:
* En cas de marchandises dangéreuses, outre la certification éventuelle, á la demiére ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la let

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

3151 / Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
DE-48493 Wettringen
Deutschland

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

2797 / Bosch Thermotechnik GmbH
c/o Geis GmbH
Wilhelm-Focke-Str. 1
DE-29693 Hodenhagen
Deutschland

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schenker Deutschland AG
Saalestrasse 35a
DE-39126 Magdeburg
Deutschland

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: DE-29693 Hodenhagen
Land/Pays: Deutschland

17 NachfolgendeFrachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: DE-48493 Wettringen
Land/Pays: Deutschland
Datum/Date: 11.03.2024

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Lieferscheine

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d´emballage	9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer / No statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m² / Cubage m²
	EW 120 x 80 x 120	EW-Palette	EW-Palette 120 cm		2.744	0,00
7	WtrP EURO 120	Europalette	EU-Palette 120 cm			8,06
1	WtrP Zubehör	EU mit Aufbau	Zubehör 235 cm			2,41
4	WtrP SKC	EU mit Aufbau	SKC-Kollektoren			8,93
	WtrP SKT	EU mit Aufbau	SKT-Kollektoren			0,00
	WtrP SKW	EU mit Aufbau	SKW-Kollektoren			0,00
	WtrP VK	EU mit Aufbau	VK-Kollektoren			0,00
3	Ladehilfe EU	Europalette	Ladehilfe EU			0,00
	Ladehilfe EW	EW-Palette	Ladehilfe EW			0,00
Total:	12					
Klasse / Classe	Ziffer / Chiffre	Buchstabe / Lettre	(ADR) / (ADR)	4,93 Ldm	2.744	19,40

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instrucions de l´exéditeur (formalités douaniéres et autres)

Lade-Nr.: 787682 CU
TO-Nr. EL0005136647

19 Zu zahlen vom: / Convertions particulières:

	Absender / Expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Destinataire
Fracht			
Ermäßigung -			
Zwischensumme			
Zuschläge			
Nebengebühren			
Sonstiges +			
Gesamtsumme			

14 Rückerstattung: / Remboursement:

15 Frachtzahlungsanweisungen: / 12

Frei / Franco: DAP — DE-29693 Hodenhagen
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etable à: DE-48493 Wettringen — am / le: 11.03.2024

22

i.A. M.Becker

Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
48493 Wettringen

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l´ expéditeur)

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Amtl. Kennzeichen		Nutzlast in kg
Kfz	WPR1347P	
Auflieger	H-NL5025	

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / Date

Wareneingang unter Vorbehalt

Geis Industrie-Service GmbH
Wilhelm-Focke-Str. 1
29693 Hodenhagen

12. MRZ. 2024

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

Benutzte Gen.-Nr.

Les parties encacrees de lignes grasses dolvent étre remplies par le transporteur

21+22 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich / y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l´expéditeur

* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser den eventuellen Bescheinigungen, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buch:
* En cas de marchandises dangéreuses, outre la certification éventuelle, à la derniére ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la let

Wareneingangsbericht

TE-Nr.: **20133721**

Datum: **20240312**

Uhrzeit: **07:19:07**

Lieferant: **BOSCH WETTRINGEN**

Spediteur:

Anzahl Colli lt. Frachtbrief: **12**

Reason Code: **8**

Sendung kann entladen werden	Sendung entladen und kontrolliert	Name Fahrer: **SCHENKER**
Benutzer: **D3L80082**	Entlader: Seyhmus	Kz: **WPR1947P**
		Fz-Nr.: **30060284**

Entladung:

WE-Spur: 8

Leergut	entladen	verladen	davon defekt bz. nicht tauschfähig
Euro-Palette	19		
DIN-Palette			
Gitterbox			
1/2 GiBo			
S1 Gestell			
Raubox			

Einwegpaletten

Anz.: 5

Pakete, Colli, Bund:

Anz.:

Abweichungen Entladung:

Collianzahl: Übereinstimmung mit Angaben Colli lt. Frachtbrief — JA ☒ NEIN ☐

Schäden an der Ware/Verpackung (offener Transportschaden) — JA ☐ NEIN ☒

Bild erstellt mit Nummer: _____ — JA ☐ NEIN ☒

Bemerkungen:

Bestätigung Spediteur Lademittel und bei aufgetretenen Schäden:

Kennzeichen: _____

Entladung Start: 07:35

Entladung Ende: 07:44

Rampe: 8

Palettenschein
Leergutschein

011077

Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
48493 Wettringen

Telefon +49 2557 9399 1141

T-9

BOSCH

Kunde/Lieferant: LDC Hodenhagen

Datum: 11-03-24

Spedition: Schenker

	Übernommen	Übergeben
Bosch-Behälter mini		
Bosch-Behälter groß		
Bosch-Behälter lang		
Glasgestell		
Aufsteckrahmen		
Europalette		-10-
Europalette Aufbau		-5-

Bemerkungen:

UPR 1947P
Kfz-Kennzeichen

Unterschrift Spediteur

Unterschrift Absender / Empfänger

1. Blatt (weiß) für Kunde/Lieferant

2. Blatt (gelb) für Spedition

3. Blatt (blau) für Bosch Solarthermie

Palettenschein
Leergutschein

011077

Bosch Solarthermie GmbH
Prozessionsweg 10
48493 Wettringen

Telefon +49 2557 9399 1141

BOSCH

Kunde/Lieferant: LDC Hodenhagen

Datum: 11-03-24

Spedition: Schenker

	Übernommen	Übergeben
Bosch-Behälter mini		
Bosch-Behälter groß		
Bosch-Behälter lang		
Glasgestell		
Aufsteckrahmen		
Europalette		-10-
Europalette Aufbau		-5-

Bemerkungen:

UPR 1947P
Kfz-Kennzeichen

Unterschrift Spediteur

Unterschrift Absender / Empfänger

1. Blatt (weiß) für Kunde/Lieferant

2. Blatt (gelb) für Spedition

3. Blatt (blau) für Bosch Solarthermie